

Kereseti kérelmek

– az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül az OHIM első fellebbezési tanácsának az R 897/2004- 1. sz. ügyben 2005. szeptember 14-én hozott határozatát, és adjon helyt az 1.400.183 sz. közösségi védjegybejelentésnek a következő áruk és szolgáltatások tekintetében:

5. osztály: gyógyszerészeti, állatgyógyászati és egészségügyi készítmények; diétás anyagok gyógyászati használatra, fertőtlenítőszeres, kártékony állatok irtására szolgáló készítmények;

42. osztály: orvosi szolgáltatások, gyógyszerészeti laboratóriumokkal kapcsolatos szolgáltatások, tudományos és ipari kutatói tevékenység, új termékek kutatása és fejlesztése, orvosi kutatói tevékenység, laboratóriumi kutatói tevékenység.

– az Elsőfokú Bíróság az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: PORTELA & C^a, S.A..

Az érintett közösségi védjegy: a Bial ábrás védjegy (1400183 sz. védjegybejelentés).

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: Juan Torres Quadrado és Josep Gilbert Sanz.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a spanyol Bial védjegy.

A felszólalási osztály határozata: a felszólaló kérelmeinek részben helyt adott.

A fellebbezési tanács határozata: a felszólalási osztály határozatát teljes egészében helyben hagyta.

Jogalapok: az OHIM megsértette a 40/94 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontját e rendelkezés téves értelmezésével, ezen kívül a megtámadott határozat alapvető alaki hibákban szenved (a védjegyre a felszólalásban nem megfelelő és helyes formában hivatkoztak; az ellentartott védjegyre vonatkozó releváns információkat nem közölték megfelelő határidőn belül a felperessel; a költségekről szóló rendelkezés téves).

2006. január 19-én benyújtott kereset – Romana Tabacchi kontra Bizottság

(T-11/06. sz. ügy)

(2006/C 60/90)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Romana Tabacchi Spa (Róma, Olaszország) (képviselők: Mario Siragusa és G. Cesare Rizza ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

– Az Elsőfokú Bíróság lényegesen csökkentse a Romana Tabacchi kiszabott pénzbüntetést;

– az Elsőfokú Bíróság az alperest kötelezze a költségek viselésére.

– Az Elsőfokú Bíróság rendeljen el bármilyen egyéb, akár bizonyításvételi intézkedést, amelyet megfelelőnek tart.

Jogalapok és fontosabb érvek

Jelen kereset tárgya az EK 81. cikk értelmében indított eljárásról szóló 2005. október 20-i bizottsági határozat (COMP/C-38.281/B.2 – Nyersdohány – Olaszország ügy) részleges megsemmisítése a felperesre kiszabott büntetés kiszámítására vonatkozó részében, és a pénzbüntetés összegének ebből következő csökkentése.

E határozatában a Bizottság megállapította, hogy hat, Olaszországban, a nyersdohány-feldolgozás ágazatában tevékenységet végző vállalkozás 1995-től 2002 elejéig megegyezések és egyéni beszerzési stratégiájuk összehangolására irányuló gyakorlat, valamint rendszeres információcsere és egymás kölcsönös tájékoztatása által megsértette az EK 81. cikk első bekezdését. A Bizottság szerint a feldolgozók különösen a Burley elnevezésű nyersdohány-változat beszerzési árának maximumában illetve átlagárában, valamint a beszerzendő termék mennyiségében egyeztek meg. A kartell egészen az ajánlatok koncentrációjáig terjedt az AIMA-Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (a mezőgazdasági piacon beavatkozó állami szerv) 1995-ben, az ATI-Azienda Tabacchi Italiani S.p.A. 1998-ban tartott nyilvános árverésein.

A Bizottság azt is megállapította, hogy az 1999 februárja és 2001 novembere közötti időszakban az Associazione Professionale Trasformatore Tabacchi Italiani (APTI) és az Unione Italiana Tabacco (UNITAB) az egyes dohányváltozatok minőségi fokozatai árának megtárgyalására vonatkozó álláspontjaikról szóló határozatokat fogadtak el, szakmaközi egyezmények megkötése céljából.

Állításának alátámasztására a felperes az alábbiakra hivatkozik:

– Az egyenlőség és az arányosság elvének megsértése, mivel a Bizottság a pénzbüntetés kiindulási alapjának számításakor nem vette figyelembe azt a tényt, hogy a kartellnek nem, vagy legalább is csak a legcsekélyebb mértékben volt hatása a piacra.

– Az indoklás logikátlansága és az egyenlő bánásmód elvének megsértése, mivel a pénzbüntetés alapösszege fokozatának megállapítása nem igazodott a címzett vállalkozás fajsúlyához. E tekintetben különösen azt állítja, hogy a jogsértés utolsó teljes éve piaci kvótája felhasználásának mérsékeltnak és kiigazítottak kell lennie minden olyan esetben, amelyben valamely vállalkozásnak a megállapított korlátozó magatartásban való részvétele nem volt folyamatos.

- Az, hogy a felperesnek a kartellban való részvételét két év és nyolc hónapban határozták meg, nyilvánvaló értékelési hiba következménye.
- A Bizottság nem vett figyelembe két enyhítő körülményt: a felperesnek a kartellban játszott szerepe teljes egészében passzív volt, a megegyezések célja pedig gyakran változott.
- A kérdéses pénzbüntetés, amely társasági vagyonának mintegy kétszerese, méltánytalan és aránytalan.

2006. január 19-én benyújtott kereset – Deltafina kontra Bizottság

(T-12/06. sz. ügy)

(2006/C 60/91)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Deltafina (Róma, Olaszország) (képviselők: F. Di Gianni, R. Jacchia, A Terranova, I Van Bael, J. F. Bellis ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a pénzbüntetést, vagy, másodlagosan, csökkentse a felperesre a határozat 2. cikke értelmében kiszabott pénzbüntetést;
- az Elsőfokú Bíróság az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen ügy felperese a megtámadott, a T-11/06. sz., Romana Tabacchi kontra Bizottság ügyben is szereplő határozat 2. cikkében rá kiszabott 30 millió euró pénzbüntetés megsemmisítését kéri, abból a feltételezésből kiindulva, hogy a Bizottság jogtalanul fosztotta meg attól a pénzbírság alóli mentességtől, amelyre számára a 2002. évi, a vállalkozások közötti kartell esetében alkalmazandó pénzbírságok alóli mentességről és a pénzbírságok összegének csökkentéséről szóló bizottsági közlemény⁽¹⁾ 8 (b) pontja alapján jogosult.

E tekintetben meg kell állapítani, hogy az alperes a felperes számára feltételesen megítélt mentességet egy, az APTI szakmai szervezet igazgatótanácsának érkező elhangzott közlés okán visszavonta, amely közléssel a felperes információt nyújtott arról, hogy kedvezményes bánásmód iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz.

Állításainak alátámasztására a felperes az alábbiakra hivatkozik:

- előzetesen értesítette a Bizottságot annak lehetetlenségéről, hogy ne fedje fel a kedvezményes bánásmód iránti kérelem benyújtását;
- a Bizottság elfogadta, hogy a Deltafina számára lehetetlen, hogy ne fedje fel azt, hogy kedvezményes bánásmód iránti kérelmet nyújtott be;
- a Bizottság tisztviselői nem tájékoztatták a Deltafinát, hogy annak közlése, hogy kedvezményes bánásmód iránti kérelmet nyújtott be, a feltételes mentesség elvesztésével jár;
- a Deltafina a kedvezményes bánásmód iránti kérelmet nem konkrétan fő versenytársaival szemben nyújtotta be;
- a kedvezményes bánásmód iránti kérelem benyújtásának a Deltafina részéről történt felfedése egyáltalán nem sértette a Bizottság nyomozását.

A pénzbüntetés csökkentését illetően a felperes azt állítja, hogy:

- A Bizottság által kiszabott pénzbüntetés alapösszege nyilvánvalóan túlzott és aránytalan, figyelembe véve az érdekelt piac szerény értékét, a Deltafina csökkentett számlázott bevételét és a piac sérelmének hiányát.
- A Bizottság tévesen tulajdonította a Deltafina magatartását anyavállalatának.
- A pénzbüntetés csökkentése és az enyhítő körülmények figyelembe vétele nem tükrözik megfelelően az ügy sajátos tényeit, különösen a 2002. évi közleményben szereplő új értelmezések fényében.

⁽¹⁾ HL C 45., 2002.2.19., 3. o.

2006. január 20-án benyújtott kereset – Mindo kontra Bizottság

(T-19/06. sz. ügy)

(2006/C 60/92)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Mindo Srl (Róma, Olaszország) (képviselők: J. Folguera Crespo, P. Vidal Martínez, ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága